Zmluva o spolupráci č. 176- 2019

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1963 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**")
medzi

Názov:	**Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma:	príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúci osobou:	Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**")	

a

Názov:	**AR MUSIC s.r.o.**
Sídlo:	Dunajská 40, 81108 Bratislava, SR
IČO:	47 187 930
IČ DPH:	nie sú platcami DPH
Bankové spojenie:	Fio banka a.s.
IBAN:	SK3683300000002200433678
BIC / SWIFT	FIOZSKBAXXX
Konajúci osobou:	Mgr. Anna Repková - štatutár
(ďalej len „**spoluorganizátor**")	

BKIS a spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana" a spoločne ako „zmluvné strany") sa dohodli nasledovne:

Preambula

BKIS v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít.

Pre spestrenie dramaturgie Kultúrneho leta a hradných slávnosti Bratislava 2019 (ďalej len „**KLHSBA 2019**") sa BKIS rozhodlo spolupracovať so spoluorganizátorom na podujatí Veľký koncert Anky Repkovej s hviezdou Broadwaya Moyou Angelou prostredníctvom koncertu na Hlavnom námestí v Bratislave. Famózne spevácke výkony Anky Repkovej a Moyi Angely, jedinečný 50-členný zbor, Zbor Anky Repkovej - Spievanie nás baví a kapela skvelých muzikantov, sú zárukou fantastického zážitku.

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán na kultúrnom podujatí dva koncerty, ktoré sa uskutočnia v Bratislave dňa **11.8.2019 o 19:00h** na Hlavnom námestí (ďalej len „**Podujatie**").
1.2. Program Podujatia tvorí prílohu 1 k Zmluve.
1.3. Vstup pre verejnosť je na Podujatie voľný.

2. Záväzky zmluvných strán

2.1. BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

2.1.1. zabezpečiť vstupy pre vozidlá BKIS a spoluorganizátora do 3,5 tony na Hlavné námestie v deň konania Podujatia na základe podkladov od spoluorganizátora;

2.1.2. Technicky zabezpečiť podujatie **11.8.2019 o 19:00 hod** na Hlavnom námestí v rozsahu: predstavené pódium 8 x 8 m s prestrešením 9 x 7 m, zvuk TYP 3, osvetlenie pódia, stupienky pre účinkujúcich v zadnej časti javiska, stan – šatňové zázemie, elektrickú prípojku

2.2.2. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov na MÚ Staré mesto;

2.2.2. uzatvoriť s organizáciou kolektívnej správy autorských práv SOZA hromadnú licenčnú zmluvu a uhradiť z toho vyplývajúci poplatok;

2.1.3. službu produkčného počas celej doby trvania Podujatia;

2.1.4. propagáciu Podujatia na web stránke BKIS;

2.1.5. uvádzať Podujatie ako súčasť KLHSBA 2019 vo všetkých propagačných materiáloch a mediálnych výstupoch.

2.2. Spoluorganizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

2.2.1. zabezpečiť dramaturgiu Podujatia vrátane účinkujúcich podľa bodu 1.2 a moderátora;

2.2.2. doručiť bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti Zmluvy BKIS technické preukazy vozidiel, ktorým má byť zabezpečený vstup na pešiu zónu v zmysle bodu 2.1.1;

2.2.3. zabezpečiť podľa svojich najlepších možností propagáciu Podujatia;

2.2.4. uvádzať BKIS ako spoluorganizátora Podujatia a logo KLHSBA 2019 vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch týkajúcich sa Podujatia;

2.2.5. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na Podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**"), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa spoluorganizátor zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety; Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelenej podľa tohto bodu tretej osobe, pričom písomná forma sa na jej udelenie nevyžaduje.

3. Finančné podmienky

3.1. Zmluvné strany sa dohodli, každá zmluvná strana uhradí svoj vklad do spolupráce založenej touto Zmluvou v zmysle svojich záväzkov.

4. Zodpovednosť

4.1. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa na Podujatí zúčastnia, ako aj na ochranu majetku týchto osôb.

4.2. Každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnosť zariadení a dodaných služieb, ktoré zabezpečila a objednala vo svojom mene (bod 2. tejto zmluvy) na zabezpečenie Podujatia.

4.3. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním spoluorganizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

5. Záverečné ustanovenia

5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.

5.2. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.

5.3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.

5.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov, pričom Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení.

5.5. Túto Zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.

5.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

5.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia

vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

5.8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.

5.9. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____

_____
Ing. Vladimír Grežo, štatutár
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

V Bratislave dňa _____

_____
Mgr. Anna Repková
štatutár

Príloha 1: Program Podujatia

Veľký koncert Anky Repkovej s hviezdou Broadwaya Moyou Angelou

Termín: 11.8.2019, 19:00 hod.
Miesto: Hlavné námestie, Bratislava
Vstup voľný

Moya Angela (USA) je medzinárodná speváčka a herečka pôsobiaca na Broadwayi, ktorá si nedávno zahrala postavu Effie White v DreamGirls na West Ende v Londýne. Moya získala za rolu Effie hneď 2 ocenenia. Zvíťazila ako hlavná ženská postava v LA Ovation Award 2016 a za rovnakú postavu získala hlavné ocenenie aj v roku 2010 v NAACP Theatre Award (ocenenie, ktoré sa udeľuje za výnimočné výkony a prínos ľuďom inej ako bielej farby pleti). V roku 2016 bola Moya tiež semifinalistkou súťaže Amerika má talent a jej videá dosiahli milióny videní. Na Broadwayi účinkovala v muzikáloch The Lion King, Ghost, Musicaland a In Transit. Za zmienku stojí aj jej účinkovanie v televíznych seriáloch: 30 Rock a v Maybe sunshine. So svojou one woman show Giving Life vystupovala v Divadle Apollo a ako medzinárodná hosťujúca umelkyňa aj na výletných lodiach naprieč celým svetom. Moya je tiež hrdou ambasádorkou národného divadelného projektu Broadway in the H.O.O.D, ktorý pomáha mladým plniť si ich sny a poskytnúť im podporu, aby sa nestali obeťami zneužívania a chudoby.

„Moya je famózna speváčka a herečka. Jej stvárnenie Effie White v muzikáli DreamGirls bolo dych-vyrážajúce. Od prvého momentu som vedela, že s ňou chcem raz spolupracovať. Veľmi sa preto teším, že prijala moje pozvanie a už 11. augusta ju budú môcť naživo zažiť aj diváci na Slovensku. Neskutočne sa teším na tento spoločný koncert! Bude to nezabudnuteľný zážitok nielen pre vás divákov, ale aj pre nás účinkujúcich," pozýva speváčka a organizátorka koncertu Anka Repková.

Anka Repková na koncerte predstaví svoju autorskú tvorbu z albumu Som pravdivá ako aj svoju novú tvorbu. Rovnako ako Moya, aj Anka sa predstaví ako dirigentka, a to svojho speváckeho zboru Zbor Anky Repkovej - Spievanie nás baví.

Famózne spevácke výkony Anky Repkovej a Moyi Angely, jedinečný 50-členný zbor, Zbor Anky Repkovej - Spievanie nás baví a kapela skvelých muzikantov, sú zárukou fantastického zážitku.

Anotácia:

Speváčka, autorka, herečka a hlasová koučka Anka Repková známa z muzikálov Vlasy, Rocky Horror Show, Rebelové, TV Show Let's Dance a Bailando a americká speváčka, herečka a hlasová koučka, hviezda z Broadwaya a semifinalistka súťaže Amerika má talent Moya Angela vystúpia 11.8.2019 na Hlavnom námestí v Bratislave. Ide o ich prvý spoločný koncert a Moyine prvé vystúpenie na Slovensku. Na koncerte vystúpia v sprievode kapely a predstavia sa na ňom tiež ako dirigentky zborov. Anka Repková vystúpi so svojím zborom Spievanie nás baví a Moya Angela s 50-členným zborom, ktorý vznikne pod jej vedením počas 2-dňového speváckeho workshopu.